

Spruzzatori idraulici™ DutyMax

3A2481A

IT

- Solo per uso professionale -
- Non approvato in Europa per l'uso in atmosfere esplosive -

Modelli: 24M054 (EH200DI), 24M055 (GH200DI), 24M056 (EH300DI), 24M057 (GH300DI)

Pressione massima d'esercizio 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. Conservare queste istruzioni.

Vedere pagina 3 per informazioni sul modello.



3A2246



311845

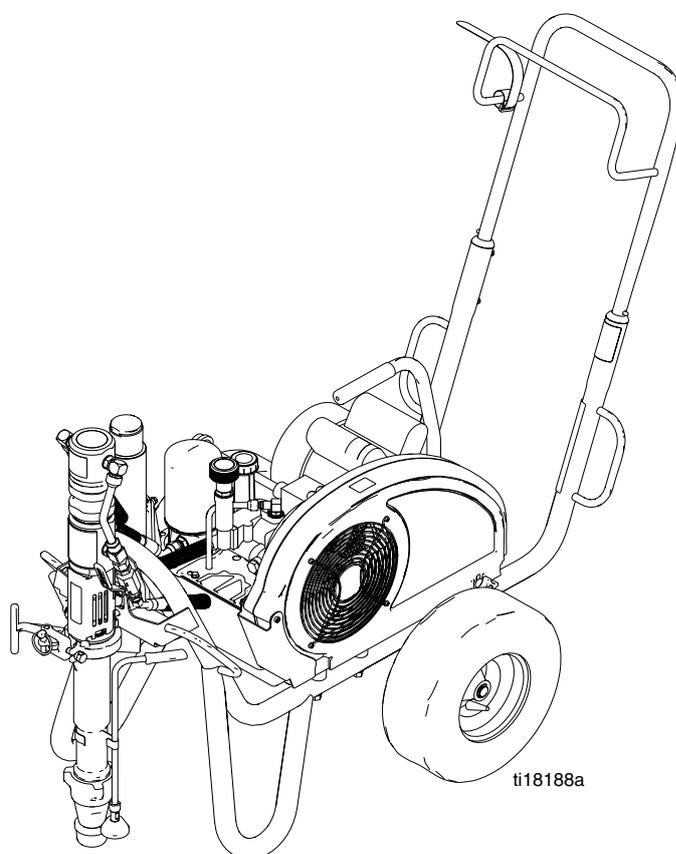


3A2248



308491 - Pistola finitura blu

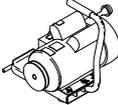
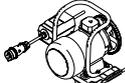
309495 - Pistola finitura in linea



Indice

Modelli	3	Ricostruzione del motore idraulico	23
Informazioni generali sulla riparazione	8	Rimozione	23
Procedura di rilascio della pressione	9	Installazione	23
Manutenzione	9	Sostituzione dell'olio idraulico/filtro	25
Ricerca e riparazione guasti	10	Rimozione	25
Pompa idraulica	12	Installazione	25
Rimozione	12	Pompante	26
Installazione	14	Rimozione	26
Cinghia della ventola	15	Installazione	27
Rimozione	15	Riparazione della valvola di controllo	28
Installazione	15	Rimozione	28
Avviatore del motore elettrico	16	Installazione	28
Rimozione	16	Diagramma di cablaggio	29
Installazione	17	Note	30
Motore elettrico	19	Dati tecnici	31
Rimozione	19	Garanzia standard Graco	32
Installazione	20		

Modelli

	 GH200DI	 GH300DI	 EH200DI 240 VCA 50 Hz Monofase	 EH300DI CSA 400 VCA 50 Hz Trifase	 PISTOLA BLU FRUSTA da 6,3 x 914 mm (1/4" x 3') FLESSIBILE da 9,5 mm x 15 m (3/8" x 50')	 PISTOLA IN LINEA FRUSTA da 9,5 x 304 mm (3/8" x 12") FLESSIBILE da 12,7 mm x 15 m (1/2" x 50')
24M054			✓		✓	
24M055	✓				✓	
24M056				✓		✓
24M057		✓				✓

Opzioni kit motore elettrico

Numero kit	Modello spruzzatore	Descrizione
24M666	EH200DI	Kit di conversione gas
24M667	EH300DI	Kit di conversione gas
24M668	GH200DI	Kit di conversione elettrica
24M669	GH300DI	Kit di conversione elettrica

Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze pertinenti alla preparazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione di quest'apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Quando questi simboli appaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di pericolo, fare riferimento a queste avvertenze. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattati in questa sezione possono comparire nel corso del presente manuale laddove applicabili.

 PERICOLO	
	<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE</p> <p>Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none">• Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.• L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.• Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

⚠ AVVERTENZA

   	<p>PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE</p> <p>I fumi infiammabili, ad esempio quelli prodotti da vernici e solventi, nell'area di lavoro possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le fonti di incendio, ad esempio le fiamme pilota, le sigarette, le torce elettriche e le coperture in plastica (pericolo di archi statici). • Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento alle Istruzioni di messa a terra. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio. • In caso di scariche statiche o se si rileva una scossa, interrompere immediatamente il funzionamento. Non utilizzare questa apparecchiatura fin quando il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.
  	<p>PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE</p> <p>Il fluido ad alta pressione dalla pistola, le perdite nei flessibili o i componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli, ma in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere intervento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non spruzzare senza la protezione dell'ugello e la protezione del grilletto installate. • Inserire sempre la sicura del grilletto quando non si spruzza. • Non puntare mai la pistola verso qualcuno o su una parte del corpo. • Non poggiare la mano o le dita sull'ugello di spruzzatura. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Seguire la Procedura di rilascio pressione ogni volta che si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare o riparare l'apparecchiatura. • Serrare tutte le connessioni del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare quotidianamente i flessibili e i raccordi. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.
	<p>PERICOLI DA APPARECCHIATURE SOTTO PRESSIONE</p> <p>Il fluido che fuoriesce dalla pistola/valvola di erogazione, le perdite o componenti rotti possono finire negli occhi o sulla pelle e causare gravi lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seguire la Procedura di rilascio pressione ogni volta che si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare o riparare l'apparecchiatura. • Serrare tutte le connessioni del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare quotidianamente i flessibili, i tubi e i raccordi. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.



AVVERTENZA



PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Il collegamento di messa a terra non corretto o la preparazione o uso improprio del sistema possono causare una scossa elettrica.

- Spegner e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- Utilizzare solo prese elettriche con messa a terra.
- Utilizzare solo prolunghe a tre fili per modelli monofase. Utilizzare solo prolunghe a cinque fili per modelli trifase.
- Verificare che i poli di messa a terra siano intatti sui cavi di alimentazione e sulle prolunghe.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.



PERICOLO DA PARTI MOBILI

Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.



- Tenersi lontani dalle parti in movimento.
- Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o coperchi.
- L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura, di controllarla o spostarla, seguire la **Procedura di rilascio pressione** e scollegare tutte le alimentazioni.



PERICOLO PER UTILIZZO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o addirittura la morte.



- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'influenza di droghe o alcol.
- Non eccedere la massima pressione d'esercizio o temperatura del componente di sistema con la specifica minima. Fare riferimento ai **Dati tecnici** di tutti i manuali delle apparecchiature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai **Dati tecnici** di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza al distributore o al rivenditore.
- Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione. Spegner tutta l'apparecchiatura e seguire la **Procedura di rilascio pressione** quando l'apparecchiatura non è in uso.
- Ispezionare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, contattare il distributore Graco.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzare flessibili per tirare l'apparecchiatura.
- Tenere bambini e animali lontano dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.

AVVERTENZA

	<p>PERICOLO CAUSATO DALLE PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE</p> <p>L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchiature pressurizzate può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare morte, gravi lesioni o danni alla proprietà.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. • Molti altri fluidi potrebbero contenere materiali che possono reagire con l'alluminio. Verificare la compatibilità con il fornitore del materiale.
	<p>PERICOLO DI RISUCCHIO</p> <p>La potente aspirazione potrebbe causare gravi lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non posizionare mai le mani vicino all'ingresso del fluido della pompa mentre la pompa è in funzione o sotto pressione.
	<p>PERICOLO CAUSATO DA MONOSSIDO DI CARBONIO</p> <p>I gas di scarico contengono monossido di carbonio tossico che è incolore e inodore. L'aspirazione di monossido di carbonio può causare il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'apparecchiatura in un ambiente chiuso.
	<p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede di sicurezza sui materiali per conoscere i pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltirli secondo le linee guida applicabili.
	<p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido caldi possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • non toccare le apparecchiature o il fluido quando sono caldi.
	<p>APPARECCHIATURA DI PROTEZIONE PERSONALE</p> <p>Indossare un'adeguata protezione durante il funzionamento, la manutenzione o quando si è nell'area di funzionamento dell'apparecchiatura per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi, quali lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. L'apparecchiatura di protezione include, tra l'altro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • occhiali protettivi e protezione delle orecchie • respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

Informazioni generali sulla riparazione

		
<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE</p> <p>Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura. • L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra. • Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali. 		

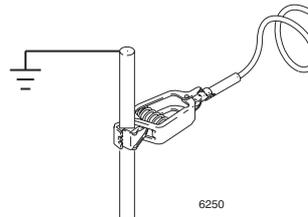
					
<p>Per ridurre il rischio di gravi lesioni, durante la verifica della riparazione non toccare le parti in movimento con le dita o qualsiasi altro strumento. Spegnerlo spruzzatore durante le riparazioni. Prima di azionare lo spruzzatore, installare tutti i coperchi, le guarnizioni, le viti e le rondelle.</p>					

- Durante le procedure di riparazione, è necessario rimuovere tutte le viti, i dadi, le rondelle, le guarnizioni e i raccordi elettrici. Generalmente queste parti non vengono fornite con i gruppi di sostituzione.
- Verificare la riparazione dopo la correzione del problema.
- Se lo spruzzatore non funziona correttamente, rivedere la procedura di riparazione per verificare che sia stata effettuata correttamente. Se necessario, fare riferimento a **Ricerca e riparazione guasti**, pagina 10, per altre possibili soluzioni.
- Installare la protezione della cinghia prima di azionare lo spruzzatore e sostituirla se danneggiata. La protezione della cinghia riduce il rischio di schiacciamento e amputazione delle dita. Vedere la precedente avvertenza.

- Installare lo schermo del motore idraulico prima di azionare lo spruzzatore e sostituirlo se danneggiato. Lo schermo del motore idraulico riduce il rischio di schiacciamento e amputazione delle dita. Vedere la precedente avvertenza.

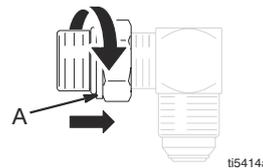
Messa a terra

Per un funzionamento sicuro dello spruzzatore, collegarlo a terra con il morsetto di messa a terra.



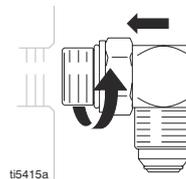
Installazione dell'anello di tenuta SAE

1. Svitare il controdado per toccare il raccordo.

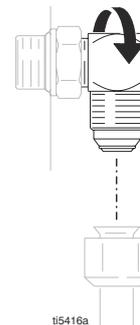


2. Lubrificare l'anello di tenuta (A).

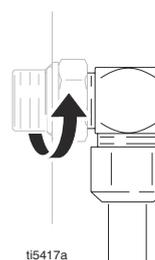
3. Avvitare saldamente a mano il raccordo.



4. Svitare il raccordo fino a orientarlo correttamente.



5. Serrare il controdado alla coppia indicata (controllare che la rondella sia posizionata correttamente senza schiacciare l'anello di tenuta).



Procedura di rilascio della pressione

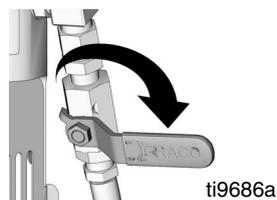
--	--	--	--	--	--	--

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

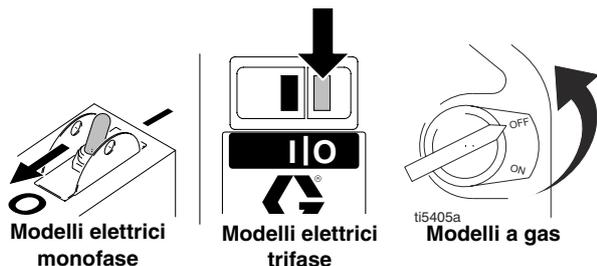
Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

1. Impostare la valvola della pompa su OFF.



2. Spegner il motore a gas o il motore elettrico. Scollegare il cavo di alimentazione.



3. Impostare la pressione sul valore più basso. Azionare la pistola nel secchio per scaricare la pressione.



4. Abbassare la valvola di adescamento.



Se si sospetta che l'ugello di spruzzatura o il flessibile siano ancora ostruiti o che la pressione non sia stata del tutto scaricata dopo aver seguito questi passaggi, allentare il dado di ritenzione della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del flessibile **molto lentamente** per scaricare gradualmente la pressione. Quindi allentare del tutto.

Manutenzione

NOTA: per indicazioni dettagliate sulla manutenzione del motore e le relative specifiche, vedere il manuale separato del proprietario del motore Honda (fornito).

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il livello dell'olio idraulico e rabboccare secondo necessità.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il livello dell'olio del motore a gas e rabboccare secondo necessità.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il flessibile per rilevare l'eventuale presenza di usura e danni.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare che la sicura della pistola funzioni correttamente.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare che la valvola di scarico della pressione funzioni correttamente.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare che la pompante sia ben salda.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il livello del liquido di guarnizione della ghiera (TSL) nel dado premiguarnizioni della pompante. Se necessario, rabboccare il dado. Mantenere sempre il dado pieno di TSL per evitare un accumulo di fluido sulla biella del pistone, nonché l'usura precoce dei premiguarnizioni e la corrosione della pompa.

SETTIMANALMENTE/QUOTIDIANAMENTE: Rimuovere eventuali detriti o supporti dalla biella del motore idraulico.

OGNI 100 ORE DI FUNZIONAMENTO: Cambiare l'olio del motore (vedere il manuale del proprietario del motore Honda per la corretta viscosità dell'olio).

OGNI SEI MESI: Verificare che la cinghia non sia usurata e sostituirla se necessario.

OGNI ANNO O OGNI 2000 ORE: Sostituire la cinghia.

Sostituire l'olio idraulico e il filtro con olio idraulico Graco 169236 (20 litri/5 galloni) o 207428 (3,8 litri/1 gallone) e il filtro 116909.

CANDELA: Utilizzare solo candele BPRES o W20EPR-U (NIPPONDENSO). Impostare lo spazio della candela tra 0,7 e 0,8 mm (0,028 - 0,031 pollici). Utilizzare una chiave per candele quando si installa o si rimuove la candela.

Ricerca e riparazione guasti

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il motore a gas fatica a partire (non si avvia).	La pressione idraulica è troppo alta.	Ruotare la manopola della pressione idraulica in senso antiorario sul valore più basso.
Il motore a gas non si avvia.	Interruttore impostato su OFF, livello dell'olio basso, senza benzina.	Consultare il manuale del motore, fornito.
Il motore a gas non funziona correttamente.	Motore guasto.	Consultare il manuale del motore, fornito.
	Elevazione.	Consultare il manuale del motore, fornito.
Il motore elettrico non si avvia o si avvia lentamente.	Mancanza di alimentazione.	Controllare l'alimentazione elettrica e gli interruttori di circuito e/o i fusibili. Reimpostare/sostituire se necessario.
	Cavo non collegato all'alimentazione.	Collegare la spina alla presa (collegata a terra con un interruttore di circuito e/o fusibili correttamente dimensionati).
	Interruttore impostato su OFF.	Motori monofase: Accendere l'interruttore on/off. Motori trifase: Impostare l'interruttore su ON.
	Alimentazione non corretta.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere Dati tecnici , pagina 31.
	Impostazione amp. errata sull'avviatore del motore (solo motore trifase).	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere Dati tecnici , pagina 31.
	L'interruttore di sovracorrente è scattato.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere Dati tecnici , pagina 31.
	La pressione idraulica è troppo alta.	Ruotare la manopola della pressione idraulica in senso antiorario sul valore più basso.
Il motore elettrico non funziona correttamente.	Alimentazione non corretta.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere Dati tecnici , pagina 31.
	Bassa tensione del motore.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere Dati tecnici , pagina 31.
	Motori trifase: Una fase dell'alimentazione trifase ha un circuito aperto.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere Dati tecnici , pagina 31.
	Motore guasto.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere Dati tecnici , pagina 31.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il motore a gas/motore elettrico gira ma la pompante non funziona.	La valvola della pompa idraulica è impostata su OFF.	Impostare la valvola della pompa idraulica su ON.
	L'impostazione della pressione è troppo bassa.	Aumentare la pressione, pagina del manuale operativo.
	Il filtro di uscita della pompante (se utilizzato) è sporco o ostruito.	Pulire il filtro.
	L'ugello o il filtro dell'ugello (se utilizzato) è ostruito.	Rimuovere l'ugello e/o il filtro e pulirlo.
	Fluido idraulico insufficiente.	Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere il fluido*.
	La cinghia è oltre la puleggia, usurata o rotta.	Sostituire. Vedere il manuale di riparazione.
	Pompa idraulica usurata o danneggiata.	Portare lo spruzzatore presso un distributore Graco per la riparazione.
	La biella della pompa volumetrica è bloccata da sedimenti di vernice essiccata.	Eseguire la manutenzione della pompa. Vedere il manuale 311845.
	Il motore idraulico non gira.	Impostare la valvola della pompa su OFF. Disattivare la pressione. Spegner il motore. Forzare l'asta verso l'alto o verso il basso finché il motore idraulico non si avvia. Vedere il manuale di riparazione.
	Solo per motori elettrici trifase: Spia rossa della sequenza di fase accesa, indicante la rotazione del motore nella direzione errata.	Estrarre la spina dalla presa e ruotare la vite della fase della spina. Consultare il manuale operativo.
La pompante funziona ma l'erogazione è insufficiente sulla corsa ascendente.	Il galleggiante del pistone non è posizionato correttamente.	Eseguire la manutenzione del galleggiante del pistone. Vedere il manuale 311845.
	I premiguarnizioni del pistone sono usurati o danneggiati.	Sostituire i premiguarnizioni. Vedere il manuale 311845.
La pompante funziona ma l'erogazione è insufficiente sulla corsa discendente e/o in entrambe le corse.	I premiguarnizioni del pistone sono usurati o danneggiati.	Serrare il dado premiguarnizioni o sostituire i premiguarnizioni. Vedere il manuale 311845.
	Il galleggiante della valvola di aspirazione non è posizionato correttamente.	Eseguire la manutenzione del galleggiante della valvola di aspirazione. Vedere il manuale 311845.
	Perdita d'aria della pompante.	
La vernice perde e scorre sul lato della coppa umida.	Coppa umida allentata.	Serrare la coppa umida quanto basta per arrestare le perdite.
	I premiguarnizioni della ghiera sono usurati o danneggiati.	Sostituire i premiguarnizioni. Vedere il manuale 311845.
Perdite eccessive intorno al raschiatore della biella del pistone del motore idraulico.	La guarnizione della biella del pistone è usurata o danneggiata.	Sostituire queste parti. Vedere il manuale di riparazione.
L'erogazione del fluido è bassa.	L'impostazione della pressione è troppo bassa.	Aumentare la pressione. Vedere il manuale operativo.
	Il filtro di uscita della pompante (se utilizzato) è sporco o ostruito.	Pulire il filtro.
	Il motore idraulico è usurato o danneggiato.	Portare lo spruzzatore presso un distributore Graco per la riparazione.
	Elevata caduta di pressione nel flessibile del fluido.	Utilizzare un flessibile con diametro superiore o più corto.
Lo spruzzatore si surriscalda.	Accumulo di vernice sui componenti idraulici.	Pulire i componenti idraulici.
	Il livello dell'olio è basso.	Riempire con olio. Consultare il manuale operativo.
	L'ingresso della puleggia della pompa idraulica/ventola di raffreddamento è ostruito.	Rimuovere le ostruzioni.
	L'ingresso della ventola di raffreddamento del motore elettrico trifase è ostruito.	Rimuovere le ostruzioni.
Schizzi dalla pistola.	Presenza d'aria nella pompa del fluido o nel flessibile.	Verificare la presenza di collegamenti allentati sul gruppo sifone, serrare, quindi adescare nuovamente la pompa.
	L'alimentazione del fluido è bassa o vuota.	Riempire nuovamente il contenitore di alimentazione.
Eccessivo rumore della pompa idraulica.	Basso livello del fluido idraulico.	Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere il fluido*.
	Aria nelle linee idrauliche.	Spurgare le linee. Vedere il manuale di riparazione.
*Controllare spesso il livello del fluido idraulico. Evitare che il livello si abbassi eccessivamente. Utilizzare solo fluido idraulico approvato dalla Graco.		

Pompa idraulica

Rimozione



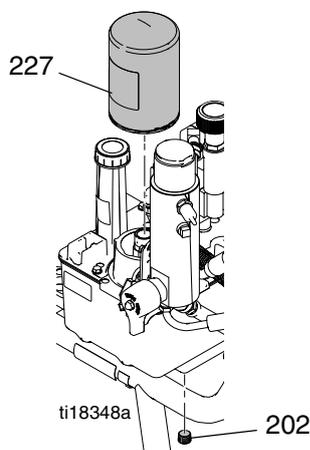
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

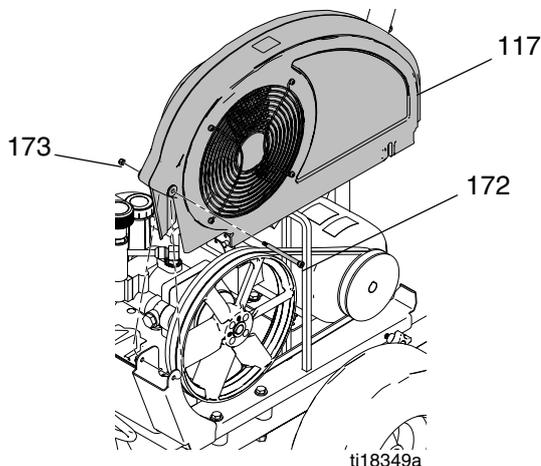
- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

Lasciar raffreddare il sistema idraulico prima di iniziare la manutenzione.

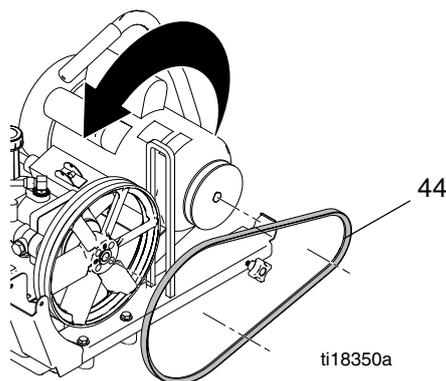
1. **Scaricare la pressione**, pagina 9.
2. Posizionare un contenitore di raccolta o degli stracci sotto lo spruzzatore per raccogliere l'olio idraulico fuoriuscito durante la riparazione.
3. Rimuovere il tappo di drenaggio (202) e il filtro dell'olio (227), quindi drenare l'olio.



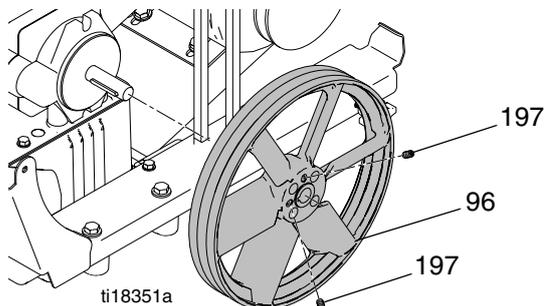
4. Rimuovere la vite (172), il dado (173) e la protezione della cinghia (117).



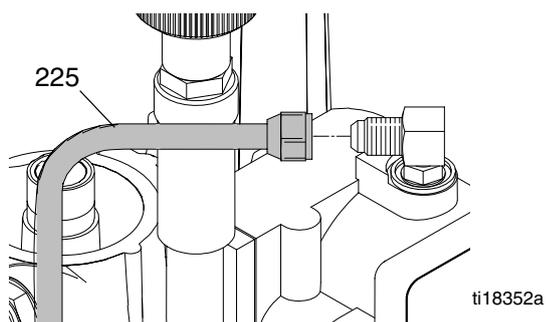
5. Sollevare il motore elettrico (o il motore a gas) e rimuovere la cinghia (44).



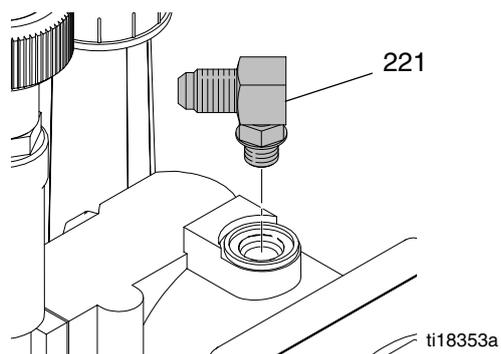
6. Rimuovere le due viti di regolazione (197) e la puleggia della ventola (96).



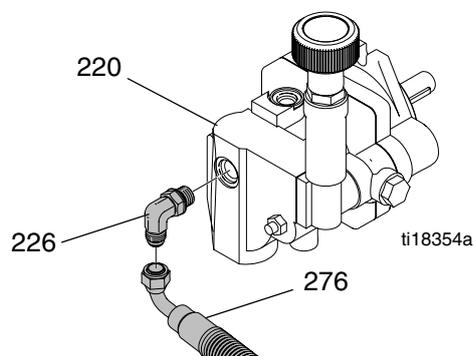
7. Rimuovere il tubo di drenaggio della scatola (225).



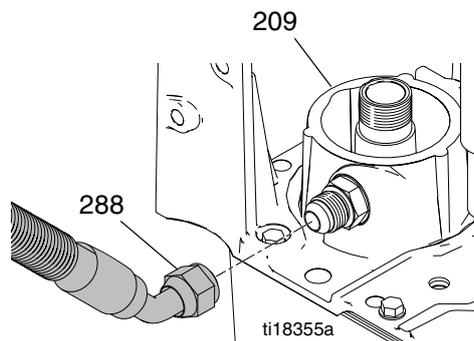
8. Rimuovere il gomito (221).



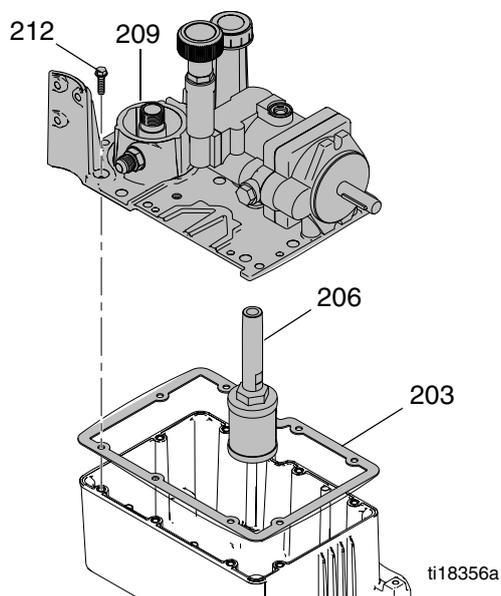
9. Rimuovere il flessibile (276) dal gomito (226).
Rimuovere il gomito (226) dalla pompa idraulica (220).



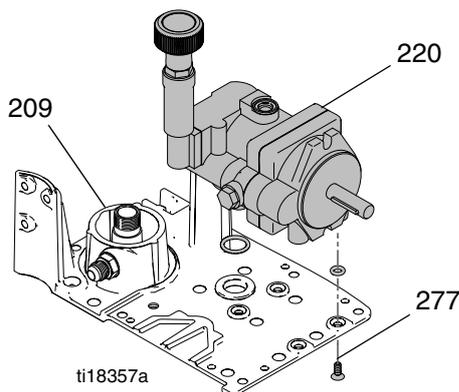
10. Rimuovere il flessibile idraulico (288) dal coperchio del serbatoio (209).



11. Rimuovere le otto viti (212), il coperchio del serbatoio (209), il gruppo filtro (206) e la guarnizione (203).



12. Rimuovere le quattro viti (277) e la pompa idraulica (220) dal coperchio del serbatoio (209).



Installazione

1. Installare la pompa idraulica (220) sul coperchio del serbatoio (209) con quattro viti (277) (verificare che gli anelli di tenuta 210 e 211 siano in posizione), serrare a 10 - 12 N•m (90 - 110 poll.-lb).
2. Installare il gruppo filtro (206) della guarnizione (203) e il coperchio del serbatoio (209) con otto viti (212). Serrare a 12 - 14 N•m (110 - 120 poll.-lb).
3. Installare il flessibile idraulico (288) sul coperchio del serbatoio (209).
4. Installare il gomito (226) nella pompa idraulica (220). Installare il flessibile (276) nel gomito (226). Serrare a 20,3 N•m (15 piedi-lb).
5. Installare il gomito (221) e serrare a 20,3 N•m (15 piedi-lb).
6. Installare il tubo di drenaggio della scatola (225) e serrare a 20,3 N•m (15 piedi-lb).
7. Installare la puleggia (96) della ventola con due viti di regolazione (197).
8. Sollevare il motore elettrico (o il motore a gas) e installare la cinghia (44).
9. Installare la protezione della cinghia (117) con la vite (172) e il dado (173).
10. Installare il tappo di drenaggio (202). Installare il filtro dell'olio (227) e serrare di 3/4 di giro quando la guarnizione entra in contatto con la base. Riempire completamente la pompa idraulica con l'olio idraulico Graco, pagina 6, attraverso la porta del gomito (221). Riempire il serbatoio con il restante olio idraulico.
11. Avviare la pompa e farla funzionare a bassa pressione per circa 5 minuti in modo da spurgare tutta l'aria.
12. Controllare l'olio idraulico e rabboccarlo completamente, se necessario.

Cinghia della ventola

Rimozione

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

1. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, a pagina 9.
2. Allentare la manopola della protezione della cinghia (55).
3. Ruotare la protezione della cinghia (117) verso l'alto.
4. Sollevare il motore elettrico o a gas e ridurre la tensione sulla cinghia (44).
5. Rimuovere la cinghia dalla puleggia (43) e la puleggia della ventola (96).

Installazione

1. Filettare la cinghia (44) intorno alla puleggia di trasmissione (43) e alla puleggia della ventola (96).
2. Abbassare il motore elettrico (119) per esercitare tensione sulla cinghia.
3. Ruotare la protezione della cinghia (117) verso il basso.
4. Serrare la manopola della protezione della cinghia (55).

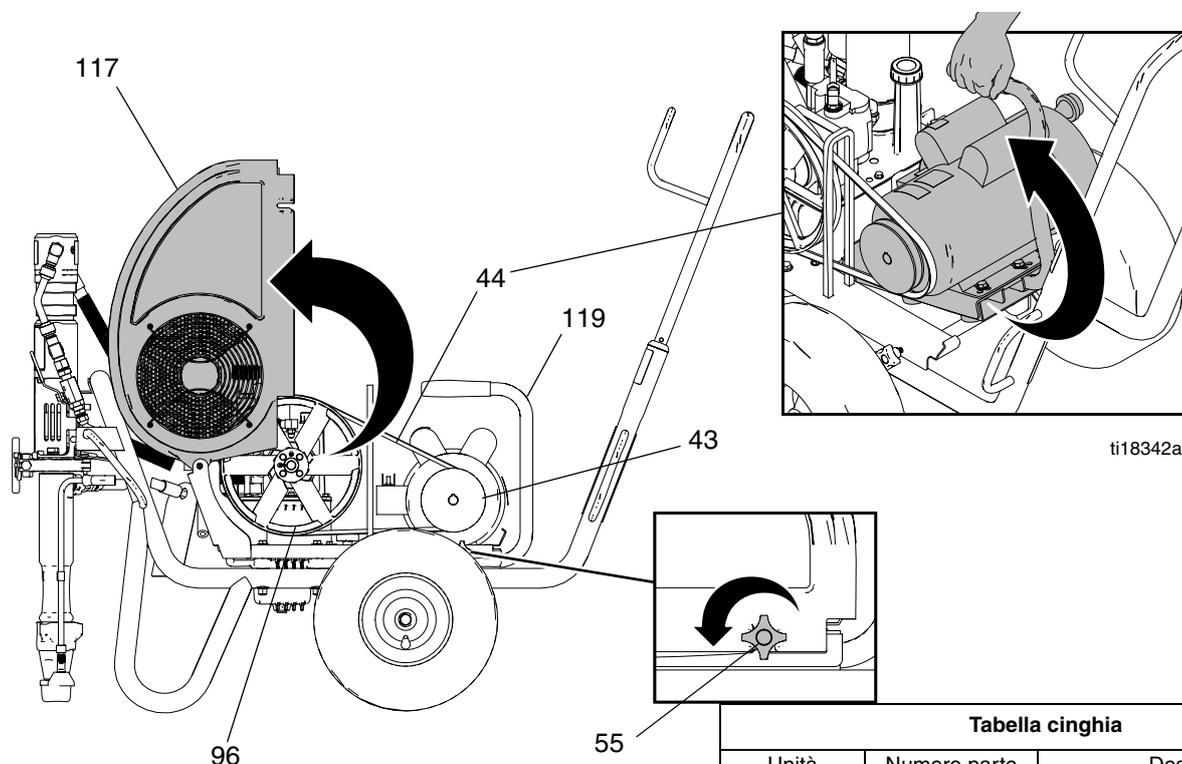


Tabella cinghia

Unità	Numero parte	Descrizione
24M054	116914	Cinghia trapezoidale AX42
24M055	119433	Cinghia trapezoidale AX41
24M056	125834	Cinghia trapezoidale AX48
24M057	119432	Cinghia trapezoidale AX44

Avviatore del motore elettrico

--	--	--	--	--	--	--

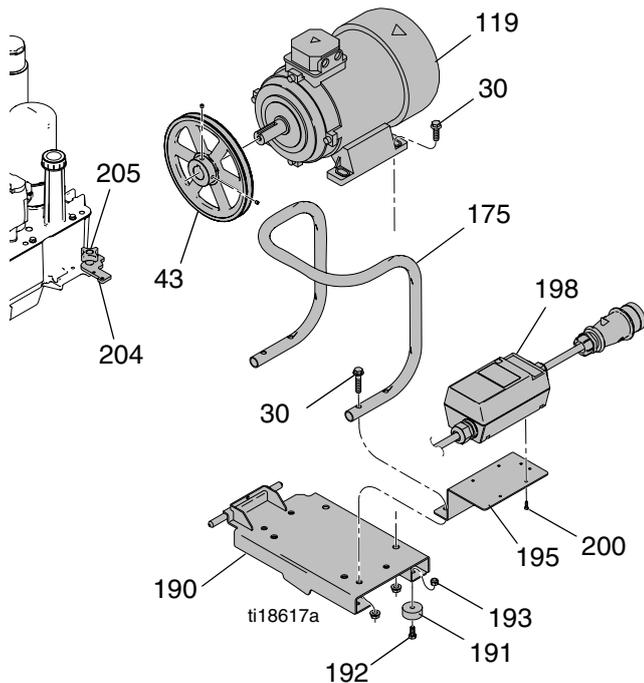
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

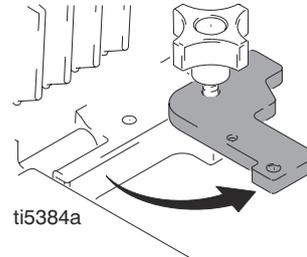
Rimozione

Avviatore motore elettrico, trifase, 400 VCA, 50 Hz

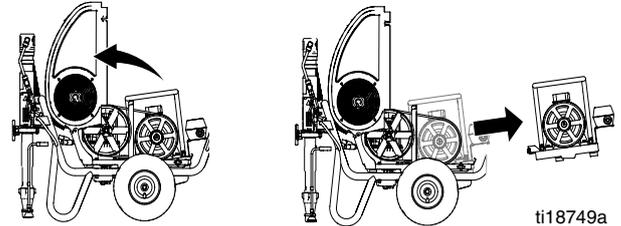


1. **Scaricare la pressione**, pagina 9. Scollegare il cavo di alimentazione.

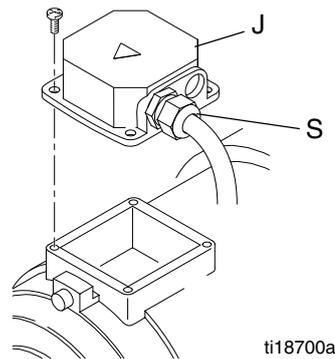
2. Rimuovere la **cinghia della ventola**, pagina 15.
3. Allentare il dado del motore elettrico (205). Ruotare la staffa del fermo del motore (204) verso l'esterno.



4. Rimuovere il gruppo motore dallo spruzzatore.



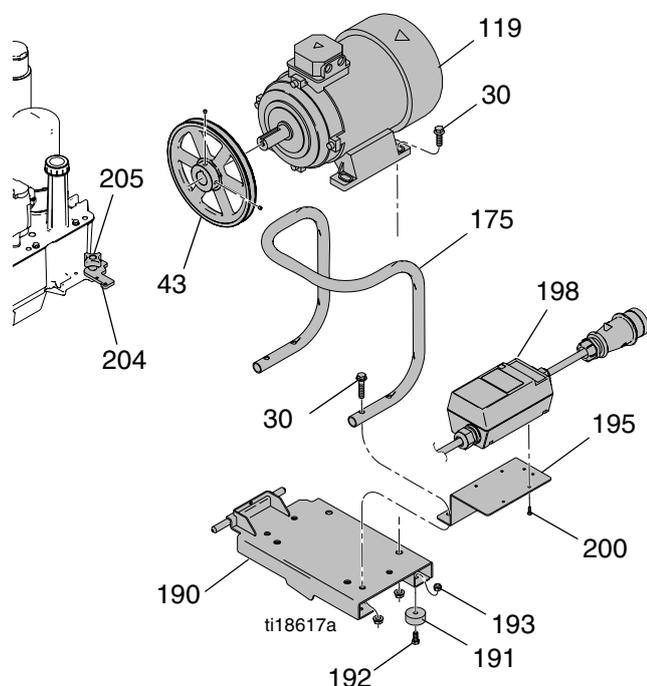
5. Rimuovere il coperchio della scatola di giunzione del motore (J).
6. Inclinare il retro del coperchio della scatola di giunzione del motore e scollegare i tre conduttori di alimentazione (fili marrone, nero e grigio) e il filo di terra giallo e verde (vedere **Diagramma cablaggio**, pagina 29).



7. Rimuovere il raccordo del passacavo (S) dal coperchio di giunzione del motore ed estrarre i conduttori di alimentazione e il filo di terra del motore dal coperchio di giunzione del motore.
8. Rimuovere le sei viti (200) dalla staffa di montaggio del motore (195).
9. Rimuovere il gruppo avviatore del motore (198).

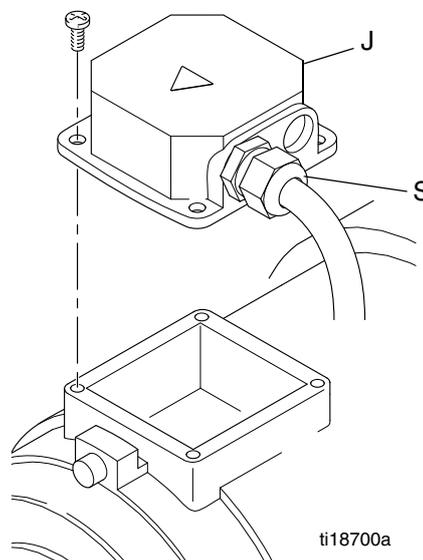
Installazione

Avviatore motore elettrico, trifase, 400 VCA, 50 Hz



1. Installare l'avviatore del motore (198) sulla staffa dell'avviatore del motore (195).
2. Installare le sei viti (200) nell'avviatore del motore (198). Serrare le viti a 2,3 N•m (20 poll.-lb).
3. Rimuovere il coperchio della scatola di giunzione del motore (J).
4. Rimuovere il raccordo del passacavo (S) dal coperchio della scatola di giunzione del motore (J).
5. Far scorrere il raccordo del passacavo (S) sui conduttori di alimentazione del cavo del motore.

6. Avvitare il raccordo del passacavo (S) nel coperchio della scatola di giunzione del motore (J).



7. Verificare che la guarnizione sia in posizione sul coperchio della scatola di giunzione del motore. Collegare il filo di terra giallo e verde al collegamento di terra della scatola di giunzione del motore. Collegare i conduttori di alimentazione come indicato di seguito:

- Il filo marrone al terminale del motore U1.
- Il filo nero al terminale del motore V1.
- Il filo grigio al terminale del motore W1.

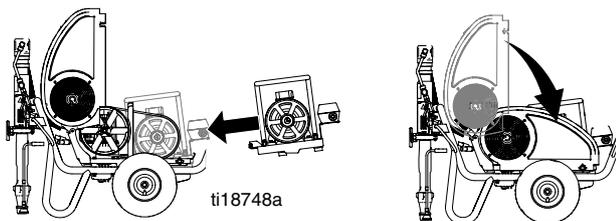
Vedere il **Diagramma cablaggio**, pagina 29, per il posizionamento dei collegamenti. Serrare i conduttori di alimentazione a 3,2 N•m (28 poll.-lb). Serrare il conduttore di terra a 3,2 N•m (28 poll.-lb).

8. Installare il coperchio della scatola di giunzione del motore (J) alla scatola di giunzione del motore. Serrare il coperchio della scatola di giunzione a 3,2 N•m (28 poll.-lb).

AVVISO

Verificare che i fili siano completamente inseriti nella scatola di giunzione del motore e che non siano schiacciati tra la scatola di giunzione del motore e il coperchio della scatola di giunzione del motore. Se schiacciati, i fili vengono danneggiati comportando pericoli di scosse elettriche.

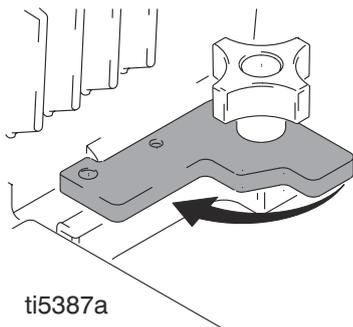
9. Installare il gruppo motore sullo spruzzatore.



11. Installare la **cinghia della ventola**, pagina 15.

12. Verificare che la puleggia della ventola e quella del motore siano allineate. Inoltre, verificare che l'albero della puleggia e quello della puleggia del motore siano paralleli. Regolare secondo necessità.

10. Ruotare la staffa del fermo del motore elettrico (204) verso l'interno. Serrare il dado del motore elettrico (205).



Motore elettrico



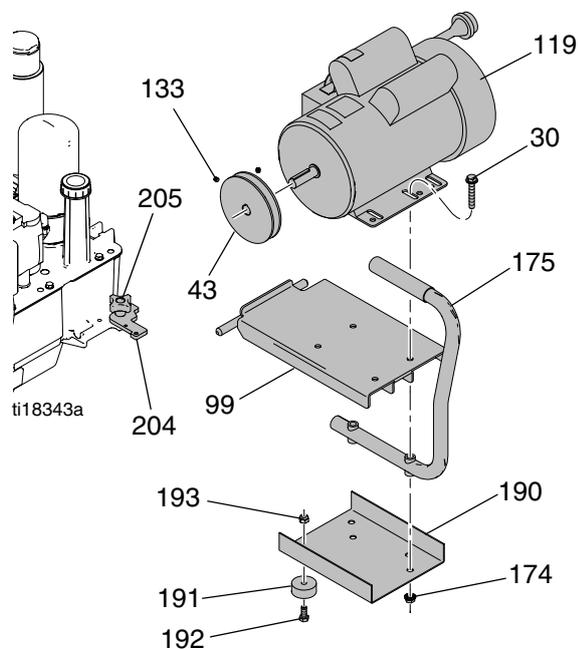
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

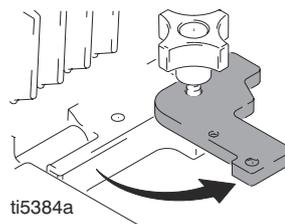
Rimozione

Motore elettrico, monofase, 240 VCA, 50 Hz

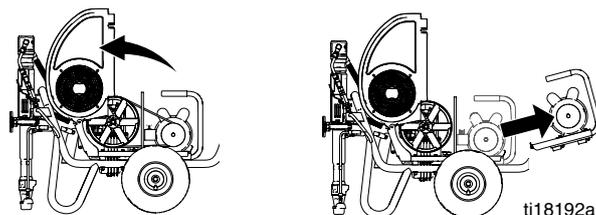


1. **Scaricare la pressione**, pagina 9. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Rimuovere la **cinghia della ventola**, pagina 15.

3. Allentare il dado del motore elettrico (205). Ruotare la staffa del fermo del motore (204) verso l'esterno.

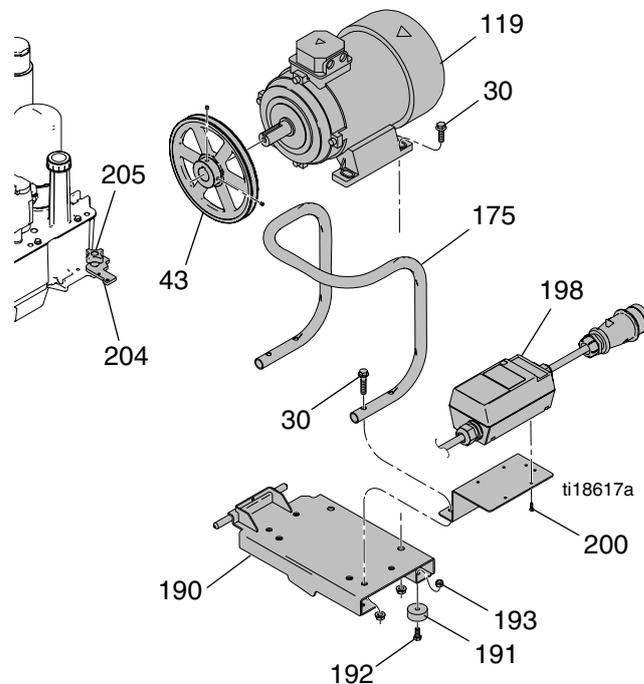


4. Rimuovere il gruppo motore dallo spruzzatore.



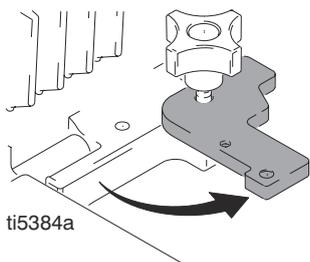
5. Rimuovere le quattro viti (30), i dadi (174), l'impugnatura (175), la piastra di isolamento inferiore (190) e la piastra di montaggio del motore (99) dal motore elettrico.
6. Allentare le viti di regolazione (133) e rimuovere la puleggia (43) dal motore elettrico.

Motore elettrico, trifase, 400 VCA, 50 Hz

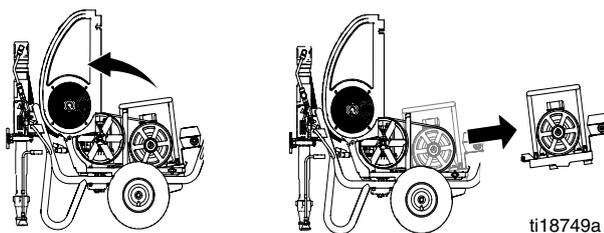


1. **Scaricare la pressione**, pagina 9. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Rimuovere la **cinghia della ventola**, pagina 15.

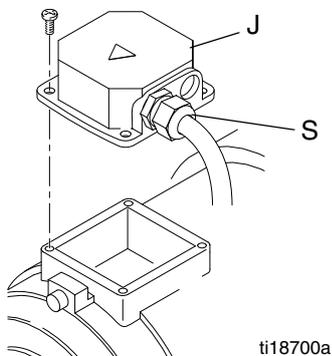
3. Allentare il dado del motore elettrico (205). Ruotare la staffa del fermo del motore (204) verso l'esterno.



4. Rimuovere il gruppo motore dallo spruzzatore.



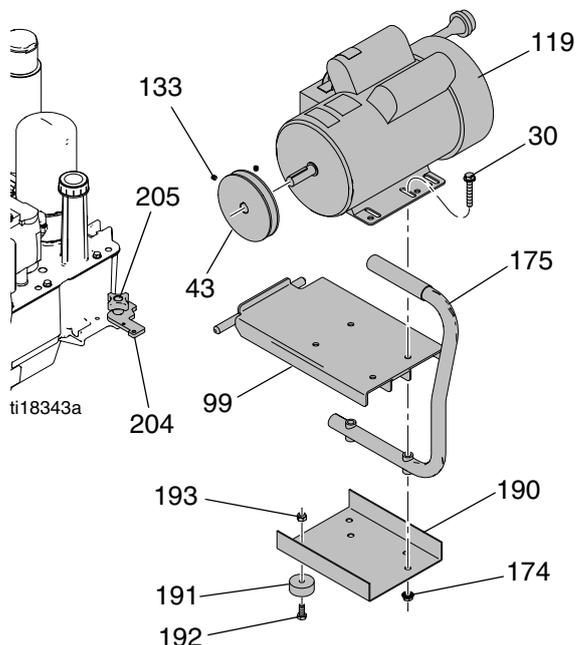
5. Rimuovere il coperchio della scatola di giunzione del motore (J).
6. Inclinare il retro del coperchio della scatola di giunzione del motore e scollegare i tre conduttori di alimentazione (fili marrone, nero e grigio) e il filo di terra giallo e verde (vedere **Diagramma cablaggio**, pagina 29).



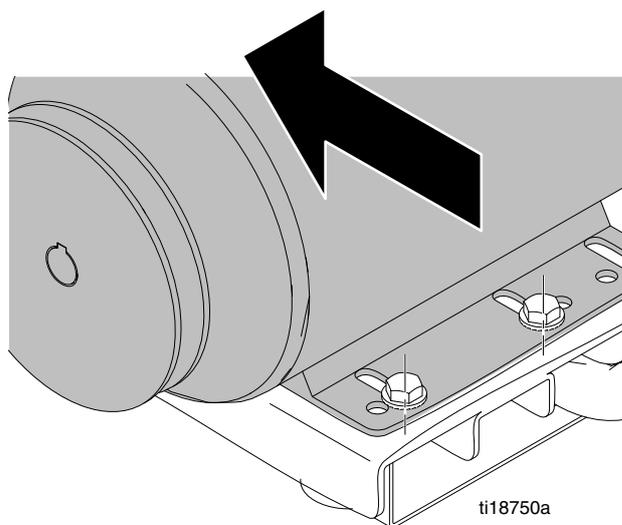
7. Rimuovere il raccordo del passacavo (S) dal coperchio di giunzione del motore ed estrarre il conduttore di alimentazione (3) e il filo di terra del motore dal coperchio di giunzione del motore.
8. Rimuovere le quattro viti (30), i dadi (174) e l'impugnatura (175) dalla staffa di montaggio del motore (99).
9. Rimuovere le quattro viti (23), i dadi (174) e il motore elettrico (119) dalla staffa di montaggio del motore (99).
10. Allentare le viti di regolazione (2) e rimuovere la puleggia (43) dal motore elettrico.

Installazione

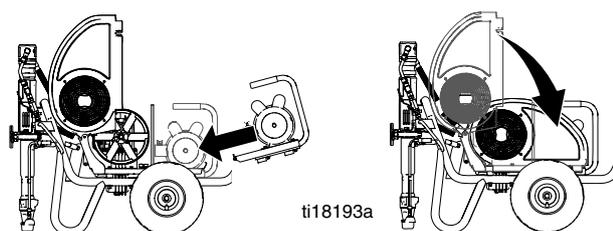
Motore elettrico, monofase, 240 VCA, 50 Hz



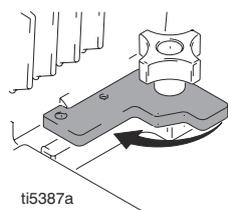
1. Installare la puleggia (43) e le viti di regolazione (133). Serrare le viti di regolazione a 6,8 N•m (60 poll.-lb). Verificare che la puleggia sia a livello dell'estremità dell'albero del motore elettrico.
2. Installare l'impugnatura (175), la piastra di isolamento inferiore (190) e la piastra del bilanciante (99) sul motore elettrico (119) con le quattro viti (30) e i dadi (174). Il motore deve essere posizionato completamente in avanti sulla piastra del bilanciante. Serrare le viti (30) a 25,4 N•m (225 poll.-lb).



3. Installare il gruppo motore sullo spruzzatore.

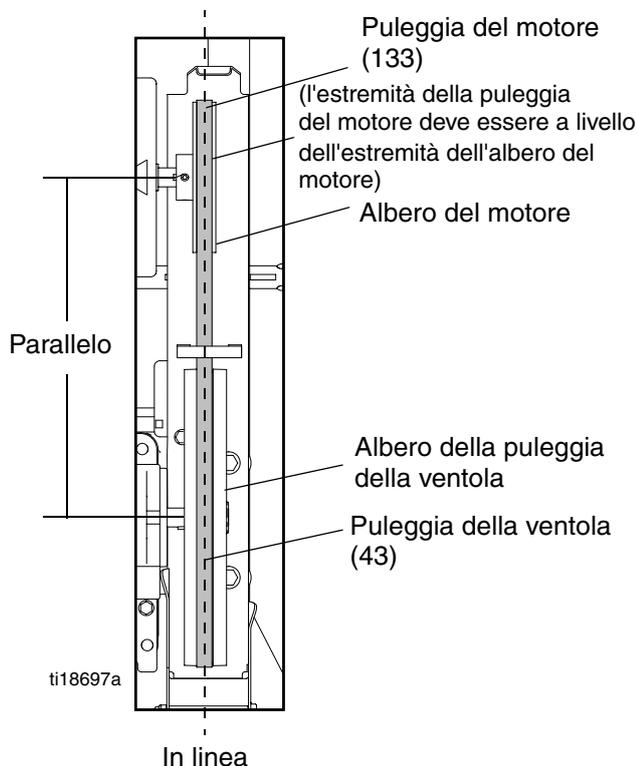


4. Ruotare la staffa del fermo del motore elettrico (204) verso l'interno. Serrare il dado del motore elettrico (205).

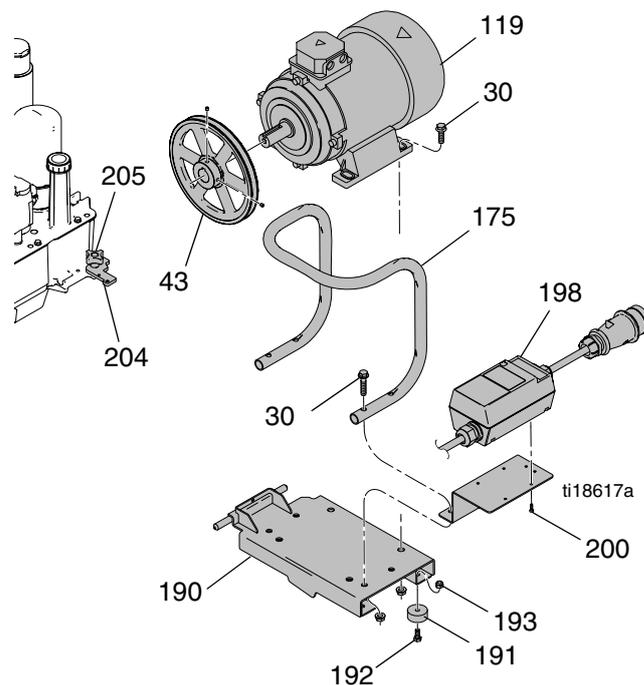


5. Installare la **cinghia della ventola**, pagina 15.

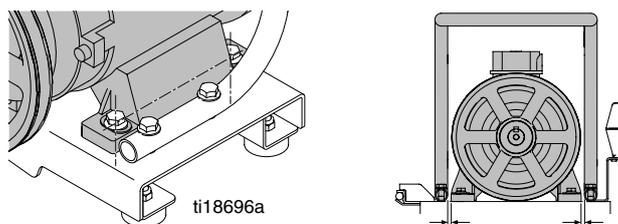
6. Verificare che la puleggia della ventola e quella del motore siano allineate. Inoltre, verificare che l'albero della puleggia e quello della puleggia del motore siano paralleli. Regolare secondo necessità.



Motore elettrico, trifase, 400 VCA, 50 Hz

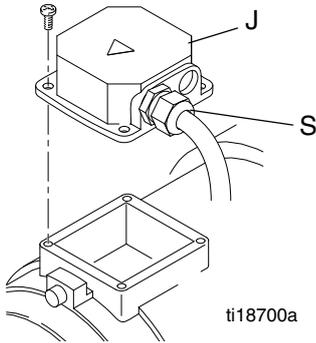


1. Installare la puleggia (43) e serrare le viti di regolazione. Serrare le viti di regolazione a $6,8 \text{ N}\cdot\text{m}$ (60 poll.-lb). Verificare che la puleggia sia a livello dell'estremità dell'albero del motore elettrico.
2. Installare le quattro viti (23), i dadi (174) e il motore elettrico nella staffa di montaggio del motore (99). Il motore deve essere centrato negli alloggiamenti del motore. Serrare le viti a $25,4 \text{ N}\cdot\text{m}$ (225 poll.-lb).



3. Installare le quattro viti (30), i dadi (174) e l'impugnatura (175) nella staffa di montaggio del motore (99). Serrare le viti a $25,4 \text{ N}\cdot\text{m}$ (225 poll.-lb).
4. Rimuovere il coperchio della scatola di giunzione del motore (J).
5. Rimuovere il raccordo del passacavo (S) dal coperchio della scatola di giunzione del motore (J).
6. Far scorrere il raccordo del passacavo (S) sui conduttori di alimentazione del cavo del motore.

7. Avvitare il raccordo del passacavo (5) nel coperchio della scatola di giunzione del motore (J).



8. Verificare che la guarnizione sia in posizione sul coperchio della scatola di giunzione del motore. Collegare i tre conduttori di alimentazione e collegarli a terra. Collegare il filo di terra giallo e verde al collegamento di terra della scatola di giunzione del motore. Collegare i conduttori di alimentazione come indicato di seguito:

- Il filo marrone al terminale del motore U1.
- Il filo nero al terminale del motore V1.
- Il filo grigio al terminale del motore W1.

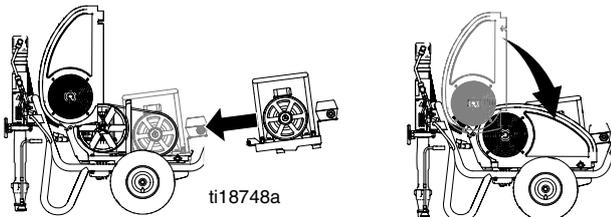
Vedere il **Diagramma cablaggio**, pagina 29, per il posizionamento dei collegamenti. Serrare i conduttori di alimentazione a 3,2 N•m (28 poll.-lb). Serrare il conduttore di terra a 3,2 N•m (28 poll.-lb).

9. Installare il coperchio della scatola di giunzione del motore (J) alla scatola di giunzione del motore. Serrare il coperchio della scatola di giunzione a 3,2 N•m (28 poll.-lb).

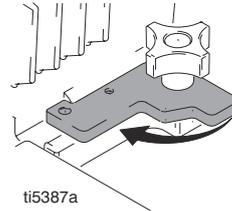
AVVISO

Verificare che i fili siano completamente inseriti nella scatola di giunzione del motore e che non siano schiacciati tra la scatola di giunzione del motore e il coperchio della scatola di giunzione del motore. Se schiacciati, i fili vengono danneggiati comportando pericoli di scosse elettriche.

10. Installare il gruppo motore sullo spruzzatore.

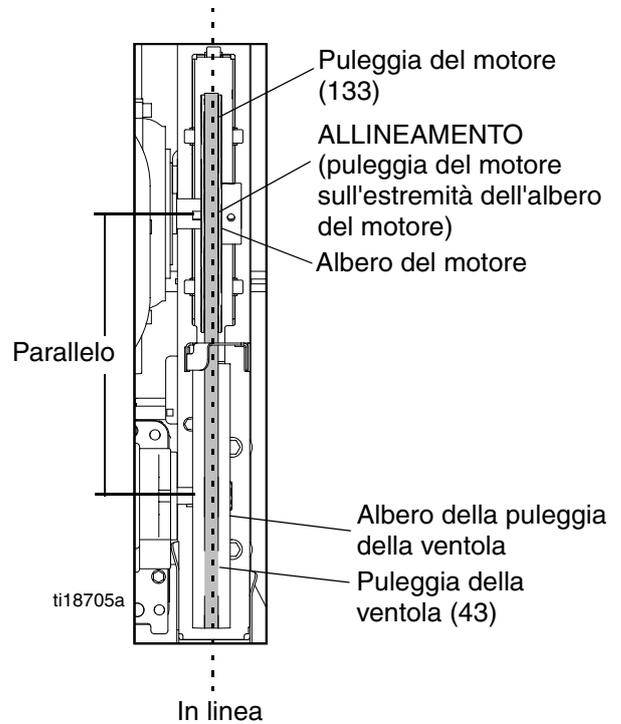


11. Ruotare la staffa del fermo del motore elettrico (204) verso l'interno. Serrare il dado del motore elettrico (205).



12. Installare la **cinghia della ventola**, pagina 15.

13. Verificare che la puleggia della ventola e quella del motore siano allineate. Inoltre, verificare che l'albero della puleggia e quello della puleggia del motore siano paralleli. Regolare secondo necessità.



Ricostruzione del motore idraulico

Rimozione



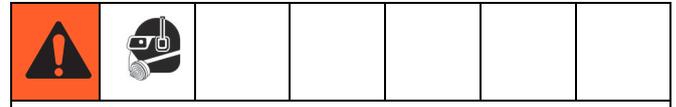
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

1. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, pagina 9.
2. Posizionare un contenitore di raccolta o degli stracci sotto lo spruzzatore per raccogliere l'olio idraulico fuoriuscito durante la riparazione.
3. Rimuovere la **Pompante**, pagina 26.
4. Rimuovere le linee idrauliche (271, 288) dai raccordi (226) sulla parte superiore dei lati destro e sinistro del motore idraulico.
5. Allentare il dado di blocco (264).
6. Svitare e rimuovere il cappuccio del motore idraulico (265).
7. Far scorrere la biella del pistone/il cappuccio del motore idraulico (A) dal cilindro del motore idraulico (263).

Installazione

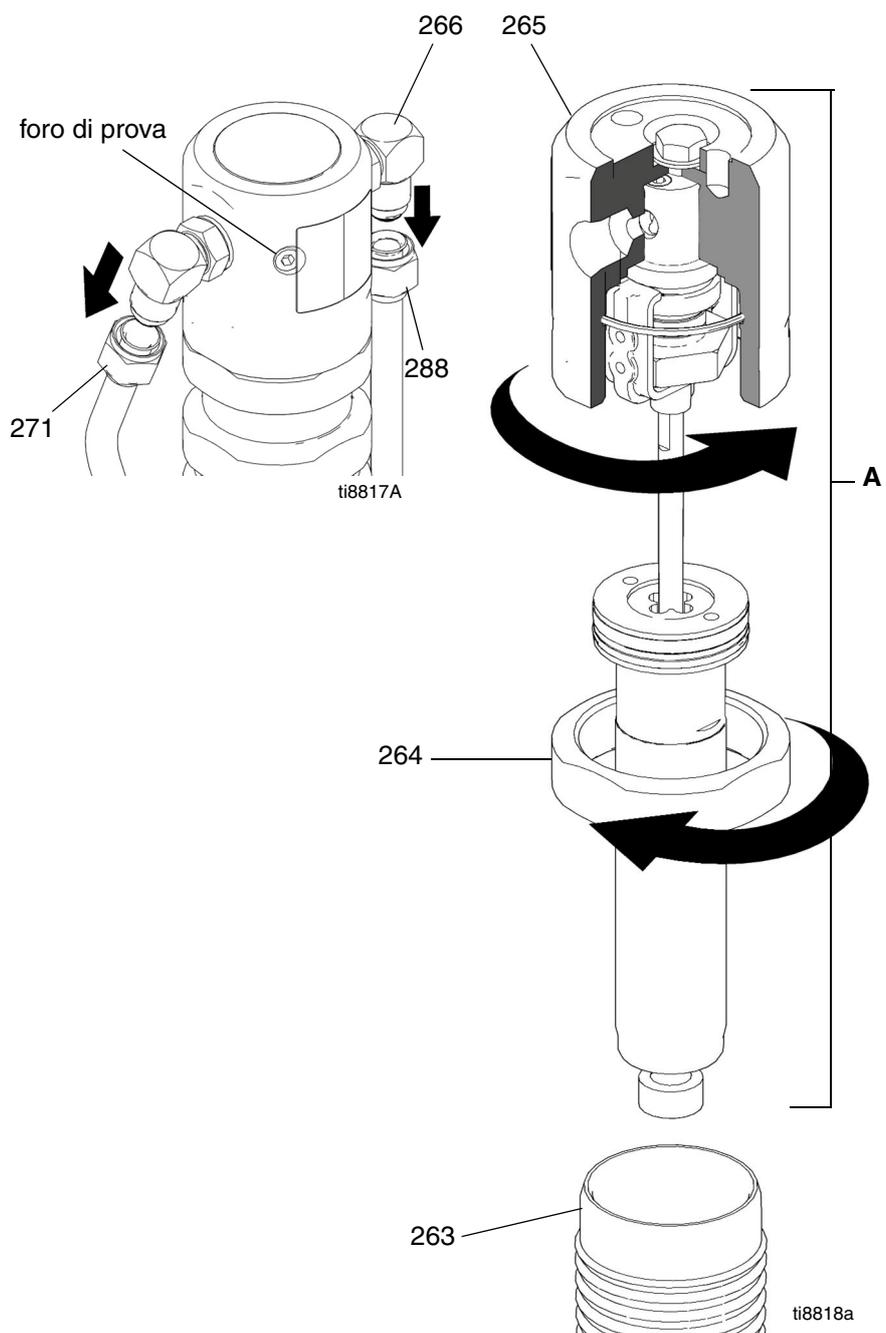


PERICOLO DA PARTI SOSPENSE

La molla di arresto presenta un alto potenziale energetico. Se si rilascia la molla di ritenzione senza la dovuta attenzione, tale molla e le sfere possono finire negli occhi di chi le smonta. Indossare occhiali protettivi durante la rimozione o l'installazione della molla di ritenzione e delle sfere. La mancata osservanza di questa precauzione durante la rimozione della molla di ritenzione, potrebbe comportare lesioni agli occhi o cecità.

1. Far scorrere il gruppo biella del pistone (A) nel cilindro del motore idraulico (263).
2. Svitare il cappuccio del motore idraulico (268). Svitare il cappuccio del motore idraulico finché l'ingresso e l'uscita non sono allineati con i raccordi della linea idraulica e verificare che il foro nel cappuccio del motore idraulico sia rivolto verso la protezione della cinghia (117).
3. Serrare il dado di blocco (264) contro il cappuccio del motore idraulico (268) a 17 N•m (150 piedi-lb).
4. Installare le linee idrauliche (271, 288) nei raccordi (226) sulla parte superiore dei lati sinistro e destro del motore idraulico. Serrare a 54,2 N•m (40 piedi-lb).
5. Eseguire l'**Installazione della pompante**, pagina 27.
6. Avviare il motore e azionare la pompa per 30 secondi. Spegnerne il motore. Controllare il livello dell'olio idraulico e riempire con olio idraulico Graco, pagina 25.

Motore idraulico



Sostituzione dell'olio idraulico/filtro

Rimozione

						
---	---	---	---	---	--	--

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

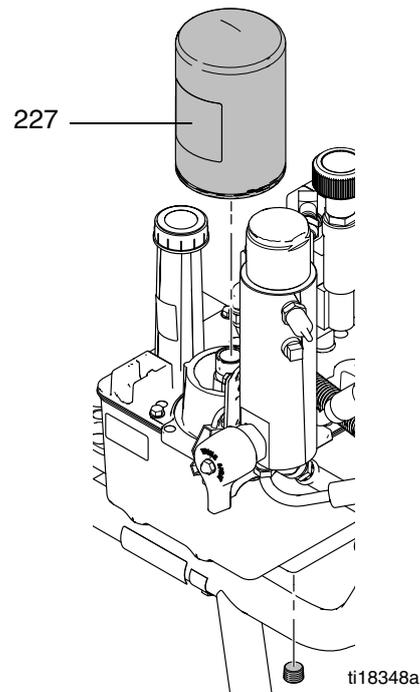
Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

1. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, a pagina 9.
2. Posizionare un contenitore di raccolta o degli stracci sotto lo spruzzatore per raccogliere l'olio idraulico fuoriuscito.
3. Rimuovere il tappo di drenaggio (202), pagina 12. Drenare l'olio idraulico.
4. Svitare lentamente il filtro (227): l'olio scorre nella scanalatura e fuoriesce dal retro.

Installazione

1. Installare il tappo di drenaggio (202) e il filtro dell'olio (227). Serrare il filtro dell'olio di 3/4 di giro quando la guarnizione entra in contatto con la base.
2. Riempire con cinque quarti di olio idraulico Graco 169236 (20 litri/5 galloni) o 207428 (3,8 litri/ 1 gallone).
3. Controllare il livello dell'olio.



Pompante

NOTA: si raccomanda di riparare la valvola di controllo unitamente alla pompa. Per riparare la valvola di controllo, vedere il manuale 3A2338.

Rimozione

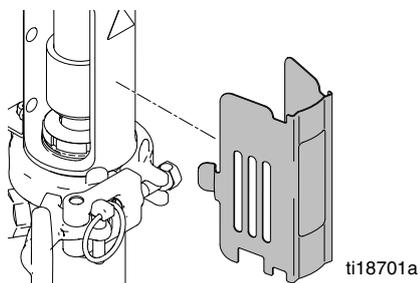


PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

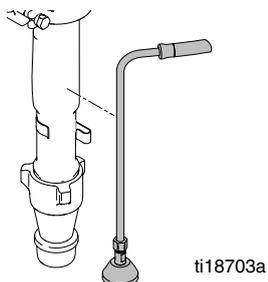
Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

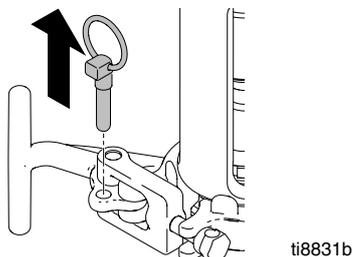
1. Lavare la pompa.
2. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, pagina 9.
3. Rimuovere la protezione del motore idraulico.



4. Rimuovere il flessibile di drenaggio dallo spruzzatore.

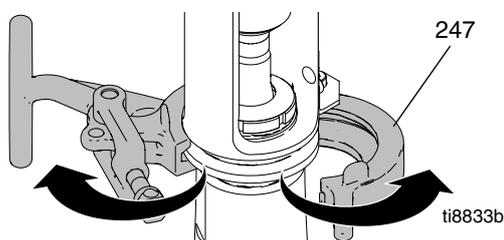


5. Rimuovere lo spinotto.

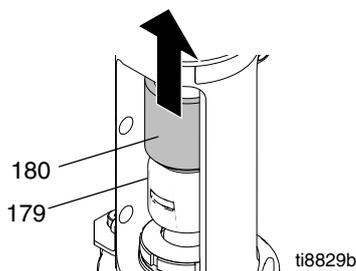


NOTA: Sostenere manualmente la pompa prima di aprire l'impugnatura a T.

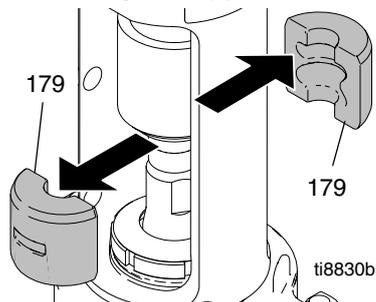
6. Aprire il morsetto (247).



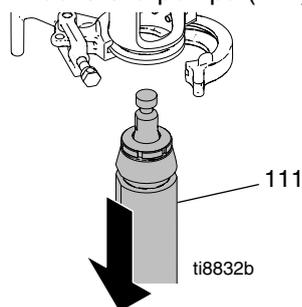
7. Far scorrere il coperchio dell'accoppiatore (180) verso l'alto per esporre gli accoppiatori della biella (179).



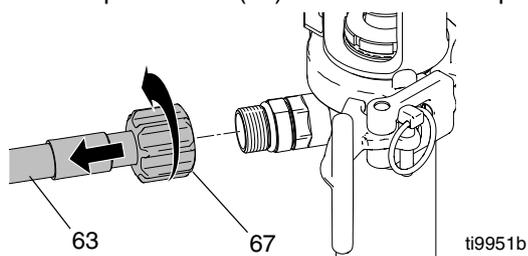
8. Rimuovere gli accoppiatori della biella (179).



9. Rimuovere la pompa (111) dallo spruzzatore.

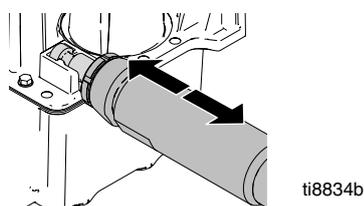


10. Rimuovere il raccordo del flessibile per vernice (67) e il flessibile per vernice (63) dal raccordo della pompa.

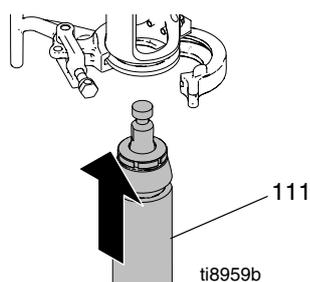


Installazione

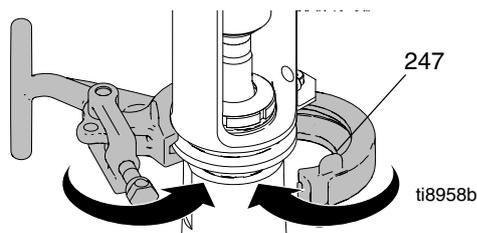
1. Se necessario, posizionare la biella della pompa nella sezione di regolazione e tirare la pompa per allungare la biella.



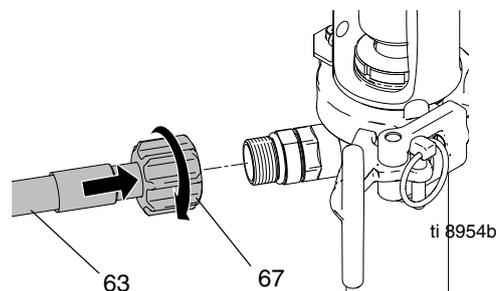
2. Installare la pompa (111) nello spruzzatore.



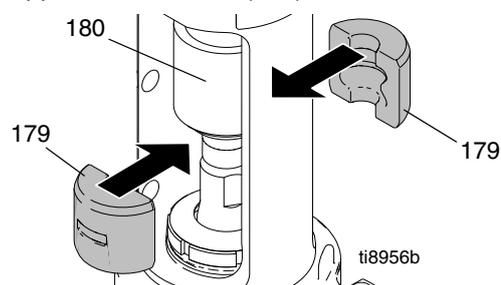
3. Chiudere il morsetto (247) intorno alla pompa (111) e premere per chiudere completamente.



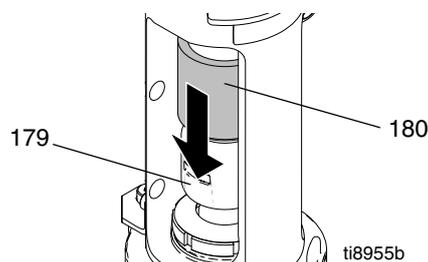
4. Installare il raccordo del flessibile per vernice (190) e il flessibile per vernice (63) sul collegamento della pompa.



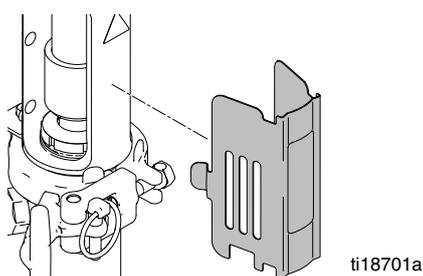
5. Far scorrere il coperchio dell'accoppiatore (180) verso l'alto per esporre la biella della pompa. Installare gli accoppiatori della biella (179) sulla biella.



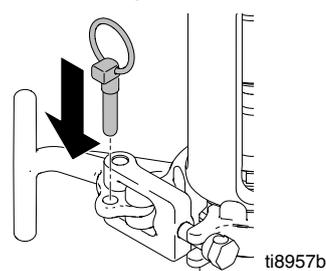
6. Far scorrere il coperchio dell'accoppiatore (180) verso il basso sugli accoppiatori della biella (179).



7. Installare la protezione del motore idraulico.



8. Installare lo spinotto.

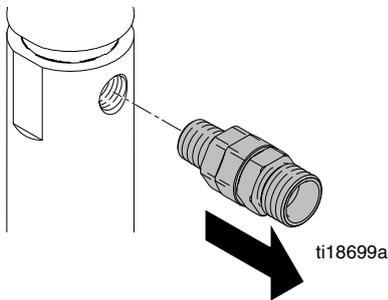


Riparazione della valvola di controllo



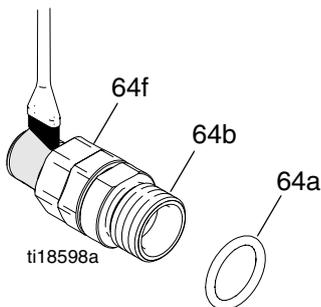
Rimozione

1. Lavare la pompa. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, pagina 9.
2. Rimuovere la **Pompante**, pagina 26.
3. Rimuovere il gruppo valvola di controllo(64) dalla pompante (111).

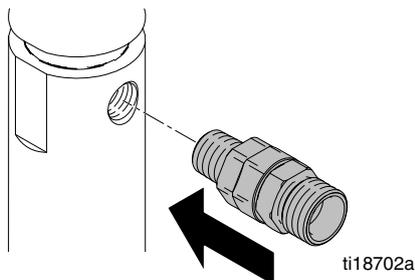


Installazione

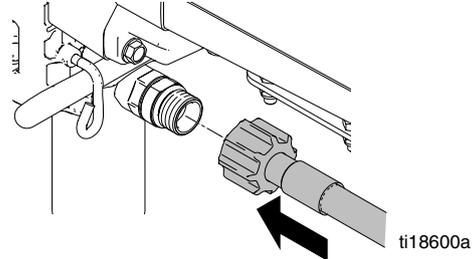
1. Applicare il sigillante per tubature sulle filettature d'ingresso della valvola di controllo (64f) e installare l'anello di tenuta (64a) sull'involucro (64b).



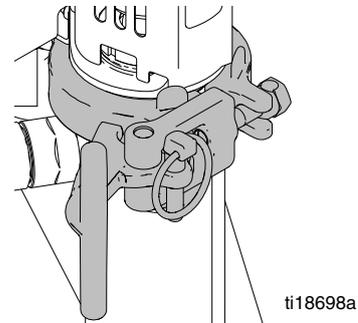
2. Utilizzare una chiave da 38 mm (1,5") per serrare saldamente la valvola di controllo alla pompa.



3. Sostituire la **Pompante**, pagina 27.
4. Collegare il flessibile per vernice e serrare a mano a 8 N•m (70 poll.-lb).



5. Verificare che la chiusura a scatto sia in posizione bloccata.



6. Collegare il flessibile di drenaggio allo spruzzatore.

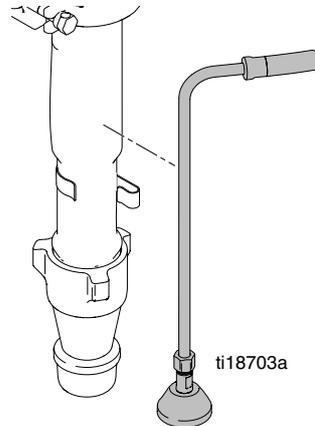
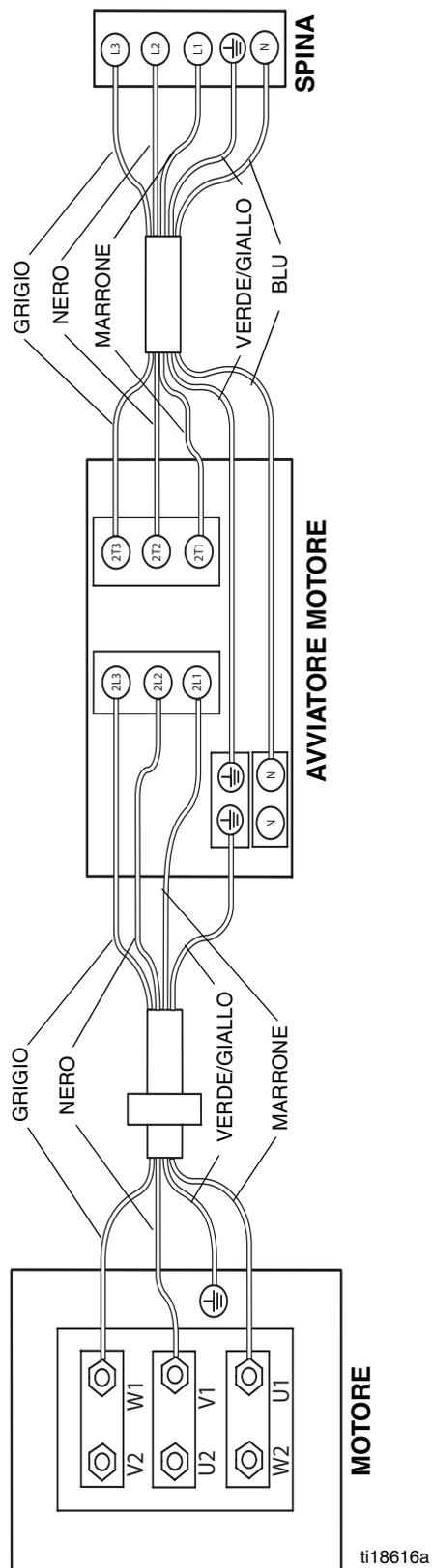


Diagramma di cablaggio

Modelli EH300 (motore trifase)



Dati tecnici

Spruzzatore	Pressione massima bar (psi)	Capacità del serbatoio idraulico litri (galloni)	Motore HP (kW)	Tensione, fase frequenza amperaggio	Dimensioni massime dell'ugello (vernice)	Erogazione massima (vernice) lpm (gpm)	Ingresso fluido in m [npsm (poll.)]	Uscita fluido in m [npsm (poll.)]	Collegamento del flessibile [npt (f)]	Cicli per litro (gallone) (vernice)
EH200DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	3,0 (2,2)	220 VCA, 15,0 A, 50 Hz, monofase	0,039	1,56 (5,9)	1	3/8	3/8	80 (21,1)
GH200DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	5,5 (4,1)	ND	0,047	2,15 (8,1)	1	3/8	3/8	80 (21,1)
EH300DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	7,5 (5,5)	400 VCA, 11,0 A, 50 Hz, trifase	0,057	3,0 (11,3)	1	1/2	1/2	52 (13,7)
GH300DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	9,0 (6,7)	ND	0,057	3,0 (11,3)	1	1/2	1/2	52 (13,7)

Valore nominale massimo del fusibile posteriore per EH300DI:

Fusibile di tipo aM: 63 A

Fusibile di tipo gL: 80 A

NOTA: La bobina di sgancio sottotensione nell'avviatore del motore per EH300DI non si innesca se la tensione è inferiore all' 85% rispetto a quella elencata nella tabella dei Dati tecnici.

La bobina di sgancio sottotensione nell'avviatore del motore per EH300DI non si innesca e se la tensione cade al di sotto dell'85% della tensione nominale, lo spruzzatore si arresta. Sarà necessario aumentare la tensione e riavviare lo spruzzatore.

Parti a contatto con i fluidi dello spruzzatore base:

acciaio al carbonio zincato e nichelato, acciaio inossidabile, PTFE, acetale, placcatura cromata, cuoio, V-Max UHMWPE, alluminio, carburo di tungsteno, ceramica, nylon.

Dimensioni e peso

Spruzzatore	Lunghezza (barra impugnatura retratta) in cm (poll.)	Larghezza in cm (poll.)	Altezza (barra impugnatura retratta) in cm (poll.)	Peso in kg (lb)
EH200DI	47,7 (121)	26,5 (67)	33,4 (85)	197 (89)
GH200DI	47,7 (121)	26,5 (67)	33,4 (85)	182 (83)
EH300DI	47,7 (121)	26,5 (67)	35,5 (90)	236 (107)
GH300DI	47,7 (121)	26,5 (67)	35,5 (90)	218 (99)

Livelli audio*

Spruzzatore	Motore HP	Pressione sonora dB(A)	Potenza sonora dB(A)
EH200DI	3,0	80	95
GH200DI	5,5	96	110
EH300DI	7,4	80	95
GH300DI	9,0	96	110

*Misurata in condizioni di carico normale massimo

Garanzia standard Graco

La Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento che è fabbricata dalla Graco e che è marchiata con il suo nome è priva di difetti del materiale e di manodopera alla data della vendita all'acquirente originale che la usa. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate dalla Graco, la Graco, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto, riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che la Graco stessa riconoscerà come difettosa. La presente garanzia è applicabile solo quando l'apparecchiatura è installata, funzionante e sottoposta a manutenzione secondo le raccomandazioni scritte della Graco.

La presente garanzia non copre, e la Graco non sarà responsabile di, usura e danni generici, guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, uso improprio, errata applicazione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con componenti non Graco. La Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco.

La presente garanzia è valida solo se l'apparecchiatura ritenuta difettosa viene restituita a un distributore Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, la Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose.

L'apparecchiatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'apparecchiatura ispezionata non riporta difetti nei materiali o nella manodopera, le riparazioni verranno effettuate ad un costo ragionevole che può includere il costo dei pezzi di ricambio, della manodopera e del trasporto.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, TRA CUI EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo della Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che non sarà disponibile alcun altro rimedio (incluso ma non limitato a danni incidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita incidentale o consequenziale). Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

LA GRACO NON RILASCIATA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DALLA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, dalla Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. La Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di tali garanzie.

La Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte della Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza della Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti della Graco, visitare il sito Web www.graco.com.

PER INVIARE UN'ORDINAZIONE, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero +1-800-690-2894 per identificare il distributore più vicino.

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.
La Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A2247

Sede centrale Graco: Minneapolis (USA)

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione della Graco sono registrati come ISO 9001.

www.graco.com
Revisione A - 2012